

Nice

OXILR
OXILR/A

Radio receiver



EAC
made in Italy

ES - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

Nice

1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

OXILR (OXILR/A) es un radiorreceptor destinado a la instalación en una central de mando para la automatización de cancelas, portones de garaje y elevadores de barrera viales.

⚠ – ¡Cualquier empleo diferente de aquel descrito y en condiciones ambientales diferentes de aquellas indicadas en este manual debe considerarse inadecuado y prohibido!

• Comunicación radio bidireccional de largo alcance

El receptor OXILR (OXILR/A) está dotado de una tecnología radio bidireccional que garantiza radiocomunicaciones de largo alcance o “Long Range” y se conecta con transmisores bidireccionales que adoptan la codificación radiobidireccional “LR”.

OXILR (OXILR/A) puede recibir y transmitir información desde y hacia el transmisor, y en particular ofrece las siguientes funciones:

- envío (al transmisor) de la confirmación de que el mando transmitido ha sido recibido correctamente;
- envío (al transmisor) del estado de la automatización (ej. si la cancela está abierta o cerrada o si hay una indicación de anomalía).

• Otras características del producto

- El receptor es compatible con las codificaciones radio bidireccional “LR”.
- El receptor de la central posee **1024 posiciones de memoria** para la memorización de los transmisores: una posición puede memorizar alternativamente un solo transmisor (si sus teclas se memorizan como un “conjunto único”, con los procedimientos en Modo 1 -leer el punto 3.1), o bien una sola tecla (si esta se

memoriza con los procedimientos en Modo 2 -leer el punto 3.2).

- Este receptor puede usarse únicamente con las centrales de mando provistas de conector de empalme de tipo "SM" (verificar en el catálogo de los productos Nice o en el sitio web www.niceforyou.com cuáles son las centrales indicadas).
- Este receptor reconoce automáticamente las características de la central de mando en la que se instala y se configura automáticamente de la siguiente manera:
 - Si la central gestiona el "BusT4", el receptor pondrá a disposición hasta 15 mandos diferentes.
 - Si la central NO gestiona el "BusT4", el receptor pondrá a disposición hasta 4 mandos diferentes.

¡Importante! – En ambos casos, el número y la variedad de mandos disponibles dependen del tipo y del modelo de central de mando usada. La "tabla de los mandos" de cada central se ilustra en el correspondiente manual de instrucciones.

2

INSTALACIÓN Y CONEXIONES

El receptor debe conectarse a la central de mando, empalmándolo en el orificio correspondiente:

01. **⚠** Antes de empalmar (o quitar) el receptor, **desconectar la alimentación eléctrica de la central de mando.**

02. Conectar la antena suministrada al borne 1 del receptor, como se ilustra en la fig. A. **O bien**, si es necesario mejorar la recepción de la señal de radio mediante la instalación de una antena externa con cable coaxial de impedancia 50Ω (tipo RG58), es obligatorio conectar el cable coaxial directamente al borne 1 y 2 del receptor (fig. B), pasando por alto cualquier borne identificado como "antena" en la central.

OFF

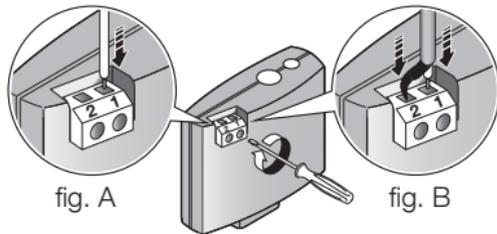
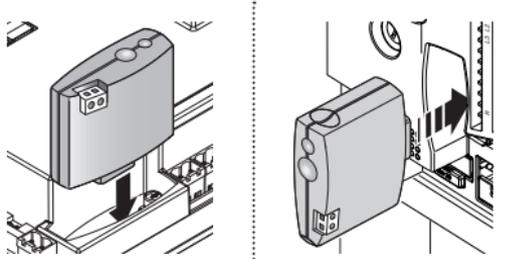


fig. A

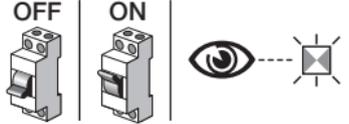
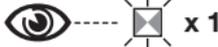
fig. B

<p>03. Empalmar el receptor en el orificio predispuesto, que se encuentra en la central de mando.</p>	
<p>04. Volver a conectar la alimentación eléctrica a la central de mando.</p>	

3

MEMORIZACIÓN / BORRADO DE LOS TRANSMISORES EN EL RECEPTOR

Verificación del TIPO DE CODIFICACIÓN adoptada por los transmisores ya memorizados

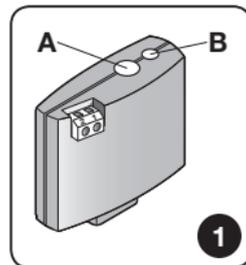
<p>01. Desconectar la alimentación eléctrica de la central de mando, conectarla nuevamente y contar el número de parpadeos que produce el led B en el receptor:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • 1 parpadeo naranja = transmisores con tecnología LR 	

• **5 parpadeos verdes y 1 naranja** = ningún transmisor memorizado



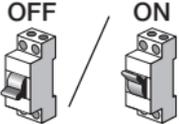
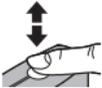
ADVERTENCIAS para la ejecución de los procedimientos de programación

• Durante la ejecución de los **procedimientos de programación** consultar la fig. 1 para identificar la tecla A y el led B en el receptor. • Para comprender el significado de los iconos presentes en los procedimientos, consultar la tabla “Leyenda de los símbolos empleados en el manual”. • Existe un tiempo límite para llevar a cabo los procedimientos, por lo que antes de iniciar se deben leer y comprender todos los pasos requeridos.



LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS EMPLEADOS EN EL MANUAL

Símbolo	Descripción
	(en el receptor) led “B” ENCENDIDO FIJO
	(en el receptor) led “B” CON PARPADEO LARGO
	(en el receptor) led “B” CON PARPADEO RÁPIDO
	(en el receptor) led “B” APAGADO

	<p>Desconectar la alimentación eléctrica / Conectar la alimentación eléctrica</p>
	<p>Esperar...</p>
<p>> 5 s <</p>	<p>Realizar la operación en no más de 5 segundos ...</p>
	<p>Mantener pulsada la tecla "A" del receptor</p>
	<p>Pulsar y soltar la tecla "A" del receptor</p>
	<p>Soltar la tecla "A" del receptor</p>
	<p>Pulsar y soltar la tecla deseada del transmisor</p>
	<p>Mantener pulsada la tecla deseada del transmisor</p>



Soltar la tecla deseada del transmisor



Leer el manual de instrucciones de la central de mando

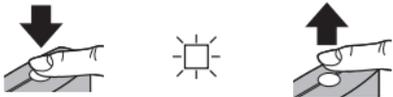


Observar en qué momento el led "B" emite señales de aviso

Es posible programar el transmisor en Modo 1 o en Modo 2: ver los puntos 3.1 y 3.2.

3.1 - Memorización en “Modo 1”

Al llevar a cabo el Procedimiento 1 el receptor memoriza todas las teclas de comando presentes en el transmisor, asignando automáticamente a la 1.ª tecla la salida 1 del receptor, la 2.ª tecla, a salida 2, y así sucesivamente. Al final, la memorización efectuada ocupará una única posición en la memoria y el comando asociado a cada tecla dependerá de la “Lista de comandos” presente en la central del automatismo.

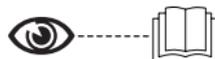
PROCEDIMIENTO 1 - Memorización en Modo 1	
01. En el receptor: mantener pulsada la tecla A y esperar a que se encienda el led B verde. Al final, soltar la tecla A.	
02. En el transmisor que va a memorizarse: (en no más de 10 segundos) en el transmisor: <u>pulsar y soltar de inmediato</u> una tecla de comando cualquiera; el led B (en el receptor) efectúa 3 parpadeos verdes (= memorización efectuada correctamente). (*1)	
(*1) Nota - Si se tienen que memorizar otros transmisores, repetir el paso 02 antes de que pasen 10 segundos. El procedimiento finaliza automáticamente cuando se agota este tiempo.	

3.2 - Memorización en “Modo 2”

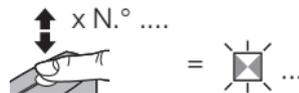
Al llevar a cabo el Procedimiento 2, el receptor memoriza una sola tecla entre aquellas presentes en el transmisor, asociándola a la salida del receptor seleccionada por el instalador. Por tanto, para memorizar otras teclas, es necesario repetir el procedimiento desde el principio, para cada tecla que se dese memorizar. Al final, la memorización efectuada ocupará una única posición en la memoria y el comando de la tecla memorizada será aquel seleccionado por el instalador en la “Lista de comandos” de la central del automatismo. **Nota** - Un tecla puede asociarse a una única salida, mientras que la misma salida puede asociarse a distintas teclas.

PROCEDIMIENTO 2 - Memorización en Modo 2 (y en Modo 2 extendido)

01. En el manual de la central: seleccionar el comando que se desea memorizar y recordar el “número de identificación” correspondiente.



02. En el receptor: pulsar y soltar la tecla A las veces que correspondan al número que identifica el comando seleccionado en el paso 01: el led B emite el mismo número de parpadeos.



03. En el transmisor con la tecla que se debe memorizar:
(en no más de 10 segundos) en el transmisor: pulsar y soltar de inmediato la tecla que se desea memorizar; el led B (en el receptor) efectúa 3 parpadeos verdes (= memorización efectuada correctamente). **(*2)**



(*2) Nota - Si se deben memorizar otras teclas (de otros transmisores) con el mismo comando, repetir el paso 03 antes de que terminen los 10 segundos sucesivos, para cada tecla que se quiera memorizar (el procedimiento termina cuando se agota dicho tiempo).

3.3 - Memorización (en el receptor) del conjunto/dirección de la central para la red BusT4

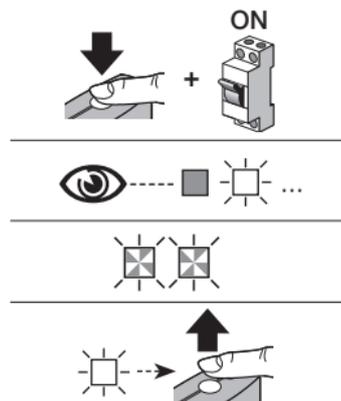
El receptor OXILR (OXILR/A) puede dialogar con una sola central, a través de la red "BusT4". Si en la instalación hay varias centrales conectadas entre sí vía "BusT4", antes de ejecutar el siguiente procedimiento es necesario desconectar el cable de la red "BusT4" de la central donde se memorizará el conjunto/dirección.

PROCEDIMIENTO 4 - Memorización (en el receptor) del conjunto/dirección de la central para la red BusT4

01. Desconectar la alimentación eléctrica y esperar 5 segundos.



02. Mantener pulsada la tecla A del receptor y, al mismo tiempo, volver a conectar la alimentación eléctrica:
el led B efectúa los parpadeos iniciales (capítulo 3); sucesivamente emite 2 parpadeos naranja, y por último, cuando se enciende con luz verde fija (*3), se debe soltar la tecla A.



(*3) Nota - Si el led se enciende con luz roja fija, querrá decir que la memorización no se ha realizado. Habrá que repetir entonces el procedimiento desde el comienzo.

⚠ ¡ATENCIÓN! - Después de memorizar el conjunto/dirección, el receptor pilota la central sólo a través del BusT4. En la central no puede estar activa la función de Stand-By. Si se desea activar la función Stand-By en la central, no ejecutar el procedimiento de “Memorización del conjunto/dirección de la central para la red BusT4”.

3.4 - Borrado de la memoria del receptor (total o parcial)

PROCEDIMIENTO 5 - Borrado TOTAL o PARCIAL de la memoria del receptor

01. En el receptor: mantener pulsada la tecla A y observar los estados del led B verde: después de 6 segundos se enciende y luego se apaga. Después de unos segundos empieza a parpadear; en este mismo instante se debe seleccionar el tipo de borrado que se desea:



> **para borrar TODOS los transmisores:** soltar la tecla A exactamente en el 3.º parpadeo



> **para borrar TODA LA MEMORIA del receptor:** soltar la tecla A exactamente en el 5.º parpadeo



> **para borrar (en el receptor) del conjunto/dirección de la central para la red BusT4:** soltar la tecla A exactamente en el 7.º parpadeo



Esta función también se puede ejecutar con los programadores O-Box / O-View.

3.5 - Borrado de un SOLO transmisor o de una SOLA tecla de la memoria del receptor

PROCEDIMIENTO 6 - Borrado de un SOLO transmisor o de una SOLA tecla de la memoria del receptor

01. **En el receptor:** mantener pulsada la tecla A, observar el led verde B encenderse y cuando se apaga pasar al punto 02



02. **En el transmisor que va a borrarse:**
(en el transmisor) pulsar y soltar la tecla que se desea borrar **(*4)**: el led B (en el receptor) efectúa 5 parpadeos verdes rápidos (= borrado efectuado correctamente).



(*4) Nota - Si el transmisor está memorizado en “Modo 1”, se puede pulsar cualquiera de las teclas. Si el transmisor está memorizado en “Modo 2”, el procedimiento entero deberá repetirse para cada tecla memorizada que se desee borrar.

Esta operación también se puede ejecutar con los programadores O-Box / O-View.

4 OTRAS FUNCIONES

4.1 - Bloqueo del acceso (mediante contraseña) en la programación del receptor

Esta función se activa introduciendo en el receptor (con el programador O-Box) una contraseña de máximo 10 caracteres, establecida por el instalador. La función permite proteger todas las programaciones ya efectuadas en el receptor, y bloquea además la posibilidad de efectuar otras programaciones mediante la tecla A del receptor (fig. 1) o mediante el programador O-Box y O-View, si no se conoce la contraseña.

5 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

OXILR (OXILR/A)	
Tipo	Receptor bidireccional
Decodificación	“LR”
Impedancia de entrada	50Ω
Frecuencia de recepción	OXILR: 433,75 MHz; OXILR/A: 915,75 MHz
Frecuencia de transmisión	OXILR: 433,75 MHz; OXILR/A: 915,75 MHz
Salidas	4 (en conector “SM” con empalme)
Sensibilidad	-120 dBm
Absorción	50 mA (máximo)
Potencia radiada (ERP)	< 10 mW (OXILR)

Medidas (mm)	L 49,5; H 41,9; P 18
Peso (g)	22
Temperatura de funcionamiento	-20 °C ... +55 °C

• **Notas sobre las características técnicas del producto**

- La capacidad de recepción de los receptores y el alcance de los transmisores se ven altamente afectados por otros dispositivos (como alarmas, auriculares, etc.) en funcionamiento en la misma zona a la misma frecuencia. En estos casos, Nice no ofrece ninguna garantía sobre el alcance real de sus dispositivos.
- Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiente de 20 °C (± 5 °C).
- Nice se reserva el derecho a modificar el producto en cualquier momento en que lo considere necesario, manteniendo las mismas funciones y el mismo uso previsto.

Este producto forma parte de la automatización; por consiguiente, deberá ser eliminado junto con ella.

Al igual que para las operaciones de instalación, al final de la vida útil de este producto, las operaciones de desguace deben ser efectuadas por personal experto. Este producto está formado por varios tipos de materiales: algunos pueden reciclarse y otros deben eliminarse. Es necesario informarse sobre los sistemas de reciclado o eliminación previstos por las normativas vigentes en el territorio para esta categoría de producto.

⚠ ¡ATENCIÓN! - Algunas partes del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas que, de abandonarlas en el medio ambiente, podrían ejercer efectos perjudiciales en el medio ambiente y la salud humana.

Como indica el símbolo que aparece al lado, está prohibido eliminar estos productos junto con los desechos domésticos. Realice la recogida selectiva para la eliminación, según las normativas vigentes locales, o bien entregue el producto al vendedor cuando compre un nuevo producto equivalente.



⚠ ¡ATENCIÓN! Los reglamentos locales pueden prever sanciones importantes en caso de eliminación ilegal de este producto.

CONFORMIDAD CON NORMAS RSS-210 Y CON NORMAS FCC (PARTE 15)

Este producto cumple con las normas RSS-210 para la Industria de Canadá, aplicables a productos exentos de licencia de radio, y con las disposiciones establecidas en la parte 15 de las normas FCC de los Estados Unidos de América. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) el producto no debe causar interferencias; (2) el producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas posibles interferencias que podrían causar un funcionamiento no adecuado de el producto.

Los cambios o modificaciones de este producto, sin la autorización expresa del fabricante, podrá invalidar la facultad del usuario para poner en funcionamiento este dispositivo.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente Nice S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico OXILR es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://www.niceforyou.com/es/soporte>

Señal de aviso del led B del receptor

Parpadeos largos > color VERDE

Durante el encendido:

5 * = Ningún mando a distancia memorizado

Durante el funcionamiento:

1 * = Indica que el Código recibido no está memorizado

3 * = Memorización del Código en la memoria

5 * = Memoria borrada

6 * = Durante la programación, indica que el Código no está autorizado para ser memorizado

8 * = Durante la programación, indica que la memoria está llena

Parpadeos breves > color VERDE

1 * = No definido

2 * = No definido

4 * = Salida en "Modo 2" que no se puede gestionar en la Central

5 * = Durante el borrado, indica que el Código ha sido borrado

6 * = Código desincronizado

Parpadeos largos > color ROJO

1 * = No definido

2 ✱ = No definido

Parpadeos breves > color ROJO

1 ✱ = No definido

1 ✱ = No definido

2 ✱ = No definido

Parpadeos largos > color NARANJA

1 ✱ = (durante el encendido, tras algunos parpadeos verdes) Indica la presencia de transmisiones bidireccionales

Parpadeos breves > color NARANJA

2 ✱ = No definido



Nice

Nice S.p.A.

Via Callalta, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com